

路城華人基督教會

Louisville Chinese Christian Church



主日中英合堂崇拜 | 早上九點四十五分

Bilingual Sunday Worship | 9:45am

主日中英分堂崇拜 | 中文堂 9:45am | 英文堂 11:15am

Separate Sunday Worship | Chinese: 9:45 am | English: 11:15am

*每月第三周主日有早堂崇拜 | 早上八點三十分

*The third Sunday Early Worship | 8:30am

成人主日學: 主日早上十一點三十分 Adult Sunday School | 11:30am

兒童崇拜: 主日早上十一點三十分 Children Worship | Sunday 11:30am

禱告會: 周三晚上七點三十分 Prayer Meeting | Wednesday 7:30pm

青少年活動: 周五晚上七點三十分 Youth Activity | Friday 7:30pm

家庭團契: 周五晚上七點三十分 Family Fellowship | Friday 7:30pm

【教會三大目標 Three goals for LCCC】

1. 加強禱告的闊度與深度。

Strengthen our prayers by broadening our width and deepening our depth.

2. 加強主日學，學以致用。

Strengthen our Sunday school studies by putting it into practice.

3. 全力發展兒童事工。

Fully develop children ministry.

6120 Lovers Lane Louisville, KY 40291
(502)231-6113

Website: www.LouisvilleCCC.org

E-mail: LCCC6120@gmail.com



08/18/2019

主日崇拜程序

八月十八日 | 九點四十五分

以讚美感恩來敬拜

宣召	#1 來啊! 讓我們在上主面前敬拜	領詩
讚美詩歌	#2 快樂頌	領詩 / 會眾
	#6 祢真偉大	
認罪讀經	詩篇 51:1-13	領詩 / 會眾
詩歌	#393 使我作祢和平之子	領詩 / 會眾
認罪禱告		司會

以宣講來敬拜

讀經	撒母耳記上 23:14-15	司會
祝福、兒童離場		Michael Boykin
信息	來做好朋友	房正豪牧師
回應詩歌	#493 萬邦之歌	領詩 / 會眾

以奉獻來敬拜

奉獻	#501 白白得來	領詩
奉獻禱告		司會

以肢體關懷來敬拜

分享		
歡迎/報告		司會
祝禱		房正豪牧師
詩歌	#564 祝福頌	領詩 / 會眾
殿樂		默禱感恩

司會 蔡葉平弟兄	翻譯員 晏以美姊妹
領唱 黃霏霏姊妹	招待 收奉獻人員 李娟苓姊妹、戴美娟姊妹 莊永章弟兄、莊樹俊弟兄
音響、投影	邢蝶弟兄 及青少年志願者

ORDER OF WORSHIP

August 18 | 9:45am

WORSHIP THROUGH PRAISE AND THANKSGIVING

Call to Worship	#1 Come, Let Us Bow Down Before the Lord	H. L.
Hymns of Praise	#2 Joyful, Joyful, We Adore Thee #6 How Great Thou Art	H. L. Cong.
Confession Reading	Psalm 51:1-13	H. L. Cong.
Hymn	#393 Make Me a Channel of Your Peace	H. L. Cong.
Confession Prayer		W.L.

WORSHIP THROUGH PROCLAMATION

Scripture Reading	1 Samuel 23:14-15	W.L.
Blessing & Dismissal of Children		Michael Boykin
Sermon	Becoming a Good Friend	Pastor Steven Fang
Responsive Hymn	#493 Song for the Nations	H. L. Cong.

WORSHIP THROUGH OFFERING

Offertory	#501 Freely, Freely	H. L.
Offertory Prayer		W.L.

WORSHIP THROUGH CARING AND FELLOWSHIP

Sharing		
Welcome/ Announcements		W.L.
Benediction		Pastor Steven Fang
Hymn	#564 Benediction	H. L./Cong.
Postlude		Silent Meditation

Worship leader Yeping Cai	Interpreter Yimei Yen
Hymn Leader Fei Fei Chao	Usher Collect Offering Juanling Grissom · Mei Hsueh Ben Chong · Aden Chong
Audio Visual	Rong Xing and Youth

【事工報告】

1. **【歡迎】** 第一次參加崇拜的新朋友，請你午餐時在飯廳圓桌和牧師執事們一起用餐，更多認識交流。圓桌也開放給大家。
2. **【主日講員】** 下主日吳文秋牧師講道，講題「耶和華使我一無所缺」請大家為吳牧師在「台灣聖光神學院」的服事的禱告。
3. **【受洗班】** 今天開始上課，現有兩位報名（陳立友、白雨鑫），預計 9/29 受洗，有意要參加這次受洗者請向邱弟兄連絡。
4. **【午餐】** 為了避免拿食物路線有交叉動線，教會中午吃飯排隊改方向，由廚房入口處排隊，茶水改放到餐廳內，盼望大家配合。
5. **【宣教】** 9/20 6:30pm 星期五晚上，泰北「永生阿卡福音協會」(Akha Heart Foundation) Wendy 姐妹宣教分享，請弟兄姊妹踴躍參加，並為教會支持宣教士代禱。
6. **【家庭歡樂日】** 10/5 星期六下午 4pm~7pm 將有許多親子活動，詳細內容再通知，活動負責人汪雲、Michael Boykin。
7. **【基督生平】** 第一冊課本已經寄到，請向邱弟兄領取開始做功課，預備小組聚會學習。
8. **【禱告會】** 每星期三晚上 6:30pm，每次都會邀請弟兄姊妹作見證，關心教會請來為兒童事工及小組成長代禱，建立教會禱告為首。
9. **【代禱】** 為主日來的新朋友禱告，求主祝福他們，繼續為曾聰弟兄身體健康代禱，為外出的家庭代禱，為今年三大目標代禱（刊登在封面）。
10. **【靈修】** 本週每日靈修「使徒行傳」16-20。

【Announcements】

1. **【WELCOME】** first time visitors. We cordially invite you to join our Pastor for lunch at the round table for fellowship after Sunday school. It is also open to everyone.
2. **【SPEAKER】** of next Sunday will be Rev. Timothy Wu, and his sermon is "I have no lack in the Lord". Let us pray for his teaching ministry at Taiwan's Seminary.
3. **【BAPTISM CLASS】** will start Aug. 18th. Two persons have already enrolled. Interested please contact Jack Chiu.
4. **【LUNCH】** procedure will change slightly to improve our efficiency in the kitchen. Line starts from the front entrance, and proceed toward the dining area. Beverage will be served in the dining area too. Your co-operation will be appreciated.
5. **【MISSIONS】** On Friday, September 20th, at 6:30 pm. Sis. Wendy from the Akha Heart Foundation in North Thailand will be sharing a message about her Missions work. We ask that you pray and support our missionaries.
6. **【FAMILY DAY】** will be celebrated on October 5th Saturday, from 4 – 7 pm., with programs for families. Yun Wang and Michael Boykin are the coordinators.
7. **【LIFE OF CHRIST】** We have already received the materials for lesson #1. Please obtain it from Jack Chiu.
8. **【PRAYER MEETING】** begins with dinner at 6:30 pm., followed by prayer and personal testimonies. Please pray for our Children and Cell Group ministries. Church growth begins with prayer.
9. **【INTERCESSION】** Continue praying for new friends who visited our Sunday Worship. Pray for Bro. Michael Tseng who is struggling with illness. Pray for those out traveling. Do not forget the 3 Goals of our church (see cover page).
10. **【DEVOTION】** This week's Scriptures Reading & devotion is taken from Acts 16-20.

【上週出席人數 Last Week Attendance】

主日崇拜	Sunday Worship	96
成人主日學	Adults Sunday School	49
青少年主日學	Youth Sunday School	10
幼童、嬰兒看顧	Toddler、Nursery	4
兒童崇拜	Children Worship	9
兒童主日學	Children Sunday School	11
禱告會（週三）	Prayer Meeting (Wednesday)	18
細胞小組團契	Cell Group Fellowship	51
愛家團契	Loving Family Fellowship	23
青少年團契	Youth Fellowship	10

【奉獻報告 Offering Report】

2019 年度預算	Annual Budget	\$226,919.00
08 月預算	August Budget	\$18,909.92
08 月累積奉獻	August Total Offering	\$7,025.00
全年累積奉獻	Total Offering	\$153,087.37

【08/25 下主日事奉人員】

Next Week Service Personnel

講員 Speaker	房正豪牧師 Pastor Steven Fang
領會 Worship Leader	Michael Boykin
翻譯員 Interpreter	李 姍姊妹 Sharon Li
領唱 Hymn Leader	高 飛姊妹 Sophie Gao
招待、收奉獻人員	宗 力弟兄 Mike Zong
Usher & Offering	楊叢宇姊妹 Congyu Yang
Collection	傅小安弟兄 Xiaoan Fu

其他事奉人員 Other Service Personnel

清潔及伙食 Cleaning & Cooking	08/23 週五團契
今天清潔第三組：許國輝弟兄 Tony Xu	Friday night
下次清潔第四組：Michael Boykin	Fellowship
09-01 主日伙食：胡美恩姊妹 Meien Hu	Cell Group

背頌經文 | 約翰福音 15:14

你们若遵行我所吩咐的，就是我的朋友了。

Memory Verse | John 15:14

You are my friends if you do what I command.